



FOREIGN TRADE

OF THE DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA

JUCHE 102
(2013)

3

Bean Peptide Tea

The tea is a functional health drink good for prevention and treatment of various diseases and regulation of physiological functions.

Made from natural complex substances that facilitate the peptide bond of protein contained in bean and raise activity, it is free from side effects and displays rapid efficacy.

Composition: Bean peptide, unsaturated fatty acid, special vitamins, six kinds of microelements and lactose.

Indications: Diabetes, hyperlipemia, hypertension, obesity, poisoning by medicine and allergy. Besides, it helps stimulate the growth and relieve fatigue.

Use: Take 5g each, several times a day, dissolved in water or as it is.

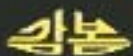


Kangbong Pharmaceutical Factory

Add: Mangyongdae District, Pyongyang, DPR Korea

Tel: 850-2-18111-381-8176/8888

Fax: 850-2-381-4652/4692



2. DPRK's Foreign Trade: 65 Years



4. Visits

5. Korea International Trade Arbitration Committee



6. Dry Building Materials Producer

10. Measures for Development of External Economic Relations in 2013

10. The DPRK Law on Equity Joint Venture

11. Portable Semiconductor

DC Welding Machine



12. DIA-STAR Engines



14. Kangso Yaksu, an Ideal Green Drinking Water

16. Instant Specific Remedies

18. Pyongyang Golf Course, a Favourite Haunt of Golfers

20. Super Herb-Made Toothpaste

21. Crude Drugs Splendid in Efficacy

22. Modern Briquette Factory

23. Aromatic Pine-needle Oil



24. Pyongyang Chewing Gum Factory

26. Chomdan Bioengineering Technology Exchange Agency

28. Pyongyang Cornstarch Factory



30. Ryomyong General Economic and Technological Corporation

32. Chongsin Informatics Centre

Corn Peptide Tea



CARCINOMA-C.P. Injection

CNC Turning Centre RTC-350



Teedonggang Building Materials Factory

Editor: Kim Son Ok
An Hyang Suk
Kim Yong Sik

Photo: Kang Chol Song
Jon Son Il

The quarterly journal "Foreign Trade of the DPRK" is available in English, Russian, French, Spanish, Chinese and Japanese versions.

Please visit <http://www.naenara.com.kp>

Published by the Foreign Trade Publishing House

Add: Sochon-dong, Sosong District, Pyongyang, DPR Korea



THE CHAMBER OF COMMERCE OF THE DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA

P.O.Box 89
Add: Jungsong-dong, Central District, Pyongyang, DPR Korea
Tel: 850-2-3815926
Fax: 850-2-3815827
E-mail: micom@silibank.net.kp
E-mail: micom@star-co.net.kp

DPRK's Foreign Trade: 65 Years

DPRK's foreign trade has given a powerful impetus to the development of the country for the past 65 years and is now making a great contribution to the building of an economic giant.

The DPRK government has set it as an important policy to develop external economic relations with different countries across the world on the principle of equality and mutual benefit, and paid close attention to the development of foreign trade since its foundation.

DPRK's foreign trade has creditably performed its mission to firm up independence of the national economy and strengthen its might.

As a result, it made a tangible contribution to laying the solid foundation of the comprehensively-developed independent economy with its own raw material bases equipped with cutting-edge technology by perfecting the structure of industry and other sectors of the national economy and consolidating their technical foundations.

The government has held fast to the Juche-oriented principle in foreign trade.

Since all material and technical means are owned by the society and people and the material wealth earned from foreign trade is distributed and used for the promotion of people's well-being and in the interests of the collective, the government ensured that the masses of the people became the masters of foreign trade and its driving force.

It has firmly maintained Juche-

based stand in foreign trade and could, therefore, have solved all problems in accordance with its faith and judgment, in the interest of the country and by its efforts.

In order to improve its trade control the government established the monolithic state trading system so as to ensure that the state would administer and control foreign trade in a unified way.

Consequently, guidance and administration of foreign trade based on a strict centralistic discipline could be ensured and well-regulated trading system established.

The government has created legal environment conducive to developing foreign trade in conformity to requirements of the developing situation.

It adopted laws related to the external economy and constantly amended and supplemented their enforcement regulations in accordance with the expansion of external economic relations with foreign countries, which enabled foreign trade to make comprehensive and dynamic progress on the legal foundations.

The government's policy of making foreign trade multilateral and diversified was carried out with credit.

With materialization of the policy of making foreign trade multilateral, trade relations with many countries of the world could be promoted to get rid of one-sidedness in trade and expand the scale of foreign trade.

Trade transactions got brisk with neighbouring and developing

countries as well as developed countries.

Realization of the policy of making foreign trade diversified brought about a steady improvement of its modes and methods including processing trade and transit trade in conformity with the developing reality.

Thanks to its realization the role of foreign trade was enhanced in the building of the independent national economy and its scope further expanded.

The government has also given particular prominence to the development of trade cargo transport, one of the basic domains in foreign trade.

A considerable effort was channelled into water transport, taking advantage of natural and geographical conditions of the country that is surrounded by seas on three sides.

The building of modern trade ports in several places on the East and West seas of Korea and the organization of trade fleets have made it possible to boost cargo transport capacity.

It also encouraged chartering business and established a well-ordered system for assignment of trade cargo ships and loading and unloading operations.

The government has paid close attention to rail transport to neighbouring countries.

It organized in a rational manner the composition of trains for international rail transport of trade cargoes in accordance with the agreement on international rail transport so as to shorten the round-trip time of wagons and made a proper choice of transport means and

routes according to the importance of export and import goods.

The government constantly enhanced effectiveness of investment through joint ventures.

The Korea Foreign Investment and Economic Cooperation Committee was organized pursuant to the policy of promoting joint ventures. The establishment of joint ventures strengthened the might of economic foundations that had been already laid and the production potentials and gave impetus to updating projects of the national economy.

Joint ventures helped improve the people's standard of living through introduction of advanced technologies into the economic sectors and building of numerous factories equipped with up-to-date facilities.

Thanks to the government's policy the joint ventures gained momentum in heavy, light and fishing industries, natural resources development and other sectors of the economy and the scope of joint ventures established in other countries was expanded, too.

The independent economic foundations laid in 65-year-long history of the DPRK constituted a sure guarantee and a motive force for development of foreign trade.

In the flames of the industrial revolution in the new century modernization of production processes was actively pushed ahead and production increased in all economic sectors including light industry and mining, metal, electronics and machine-building industries.

In accordance with the government's policy for underground resources development

new mines were exploited and the material and technical foundations of existing ones further consolidated in the sector of mining industry.

At Musan Mining Complex a large cone-crusher plant was newly built and a large strip mine in tiers developed in a prospective way. At Komdok Mining Complex the capacity of dressing plant was increased. Hyesan Youth Mine, March 5 Youth Mine and some others were opened up in succession to remarkably boost the output of ferrous and nonferrous metal ores.

The project of putting overall rolling process on a modern and scientific basis was carried out at Kim Chaek Iron and Steel Complex and Juche iron-making system established in Songgang and Kangson, thus having laid a Juche-oriented basis for steel production in the country.

The technical renovations in Tanchon, Munphyong and other refineries have remarkably enhanced production capacity of nonferrous metals including lead and zinc.

Korea Ferrous Metal Export and Import Corporation, Korea Zinc Industry Group, Korea Kumgang Company and several other corporations, backed up by their own ferrous and nonferrous metal production bases, are boosting their production and export.

Machine-building industry is making rapid progress.

Machine-making giants are applying CNC system to their machines, thus establishing an integrated production system in which CNC machines are introduced into their flexible manufacturing lines. Therefore, they are turning into modern factories capable of manufacturing any

kind of CNC machine tools and increasing their export volume.

Ryonha Machinery Corporation, Korea General Machine Trading Corporation and Korea Kumwon Trading Corporation are also lifting production and export of machines relying on their machine-building bases.

Building materials factories that sprang up throughout the country are turning out high-grade cement, tiles, plastic goods and wooden ware.

Korea Sungri Economic and Trade Group, Korea Building Materials Trading Corporation and Ryomyong General Economic and Technological Corporation are now mass-producing quality building materials at their promising factories.

February 8 Vinalon Complex, Hungnam Fertilizer Complex, Namhung Youth Chemical Complex and other chemical factories are augmenting production of fertilizer, chemical fibre, plastics and various other chemical products.

Supported by firm foundations, light industry is increasing the ratio of localization of raw and other materials and the proportion of processing trade.

Garment processing trade is booming and food processing sector is widely engaging in joint ventures.

It is one of the important requirements of the government's policy on external economy to make a turning point in building an economic giant by making foreign trade multilateral and diversified.

The DPRK government will, in future, too, develop foreign trade on the principle of equality and mutual benefit to contribute to the building of an economic giant.



Visits



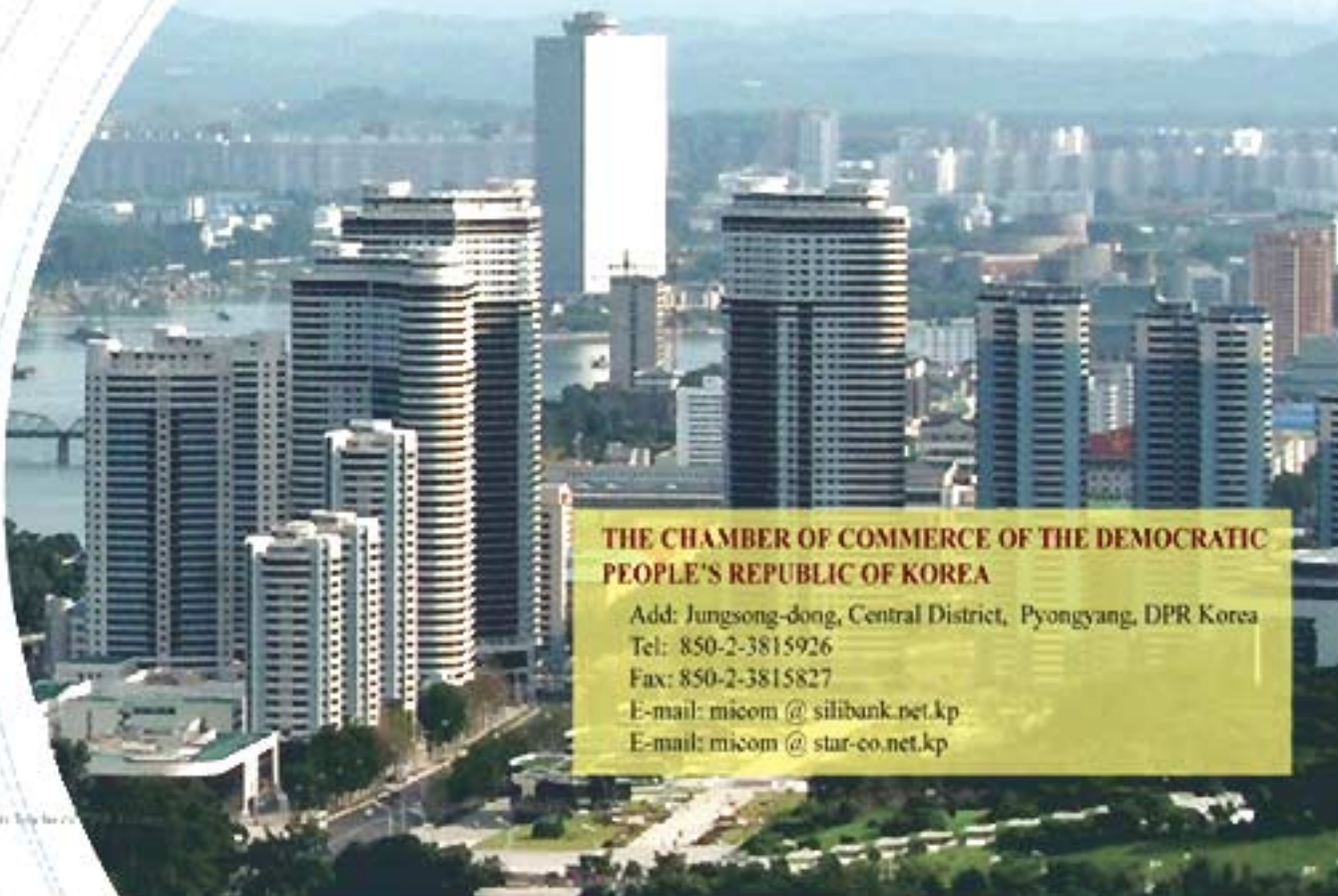
- At the invitation of the DPRK Chamber of Commerce the delegation of Far Eastern Chamber of Commerce and Industry of Russian Federation headed by Viryukov Ulazimir Anatolryevich, general director of the Centre of Frontier Cooperation of Far Eastern Chamber of Commerce and Industry of Russian Federation visited Pyongyang for the promotion of exchange and cooperation between two institutions.

During its stay the delegation visited several places in Pyongyang and exports exhibition halls and some factories.

The delegation held business talks with Pomhyanggi J.V. Company, Korea Sungri Economic and Trade Group, Korea Kwanghung Trading Corporation and other corporations, and discussed the matters related to expansion of overseas markets for Pomhyanggi cosmetics, Taedonggang tiles, eels and other popular goods and to promotion of exchange and collaboration including joint ventures in different fields.



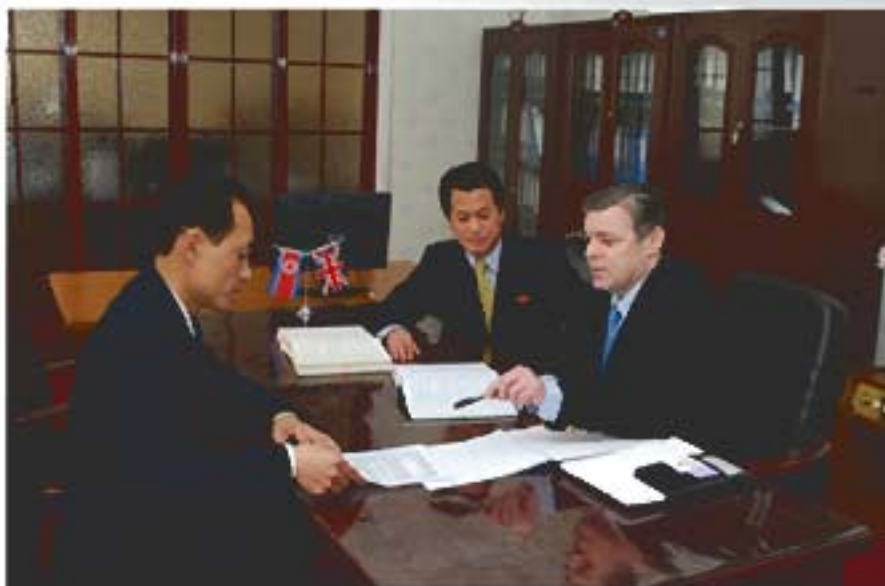
- At the invitation of the DPRK Chamber of Commerce the joint delegation of Mongolian Investment Holding Group and Geosan visited Pyongyang. The delegation looked round mines and factories run by Korea Zinc Industry Group, Korea Magnesia Clinker Industry Group, Korea Puhung Ryugyong Trading Corporation, Korea Ferrous Metals Export and Import Corporation and other corporations, and laid foundations for future development of exchange and cooperation.



THE CHAMBER OF COMMERCE OF THE DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA

Add: Jungsong-dong, Central District, Pyongyang, DPR Korea
Tel: 850-2-3815926
Fax: 850-2-3815827
E-mail: micom @ silibank.net.kp
E-mail: micom @ star-co.net.kp

Korea International Trade Arbitration Committee



Add: Central District,
Pyongyang, DPR Korea
Tel: 850-2-381-5926
Fax: 850-2-381-4654
E-mail: kitac@star-co.net.kp

At present it becomes a world trend to settle disputes arising in economic transactions through arbitration not by trial. Arbitration does not take much time to settle a dispute because it clinches a dispute through a single decision unlike a trial that requires appeal, review and other procedures. It is also simple in proceedings from application to judgment and saves expenses.

These advantages encourage disputants to apply for arbitration rather than a trial and the form and method of arbitration are constantly getting more favourable for them.

The Korea International Trade Arbitration Committee is a standing organization devoted to settle the dispute arising in the course of performing a contract or a transaction in different sectors of the economy.

Its main mission is to protect property rights and interests of the contracting parties by effecting fair and prompt settlement of disputes occurred in trade, investment and other economic transactions on the basis of the DPRK Law on External Economic Arbitration and its enforcement regulations.

The committee is composed of a chairperson, a secretary general and members and involves experts in law, economics and finance who hold concurrent membership in its activities of mediating disputes.

The committee deals with the following disputes:

1. Disputes between an institution, enterprise or organization of the DPRK and a foreign enterprise or foreign-invested enterprise,
2. Disputes between foreign-invested enterprises,
3. Disputes between a foreign-invested enterprise and a foreign enterprise,
4. Disputes between an institution, enterprise or organization of the DPRK and an overseas Korean or foreigner,
5. Disputes between a foreign-invested enterprise or foreign enterprise and an overseas Korean, and
6. Disputes between a foreign-invested enterprise or foreign enterprise and a foreigner.

The committee provides legal services for the disputes subject to the arbitration in foreign countries.

It is recommendable for the contracting parties to clarify in the contract that they shall settle by arbitration the disputes arising in performing their contractual obligations, added by the name of arbitration organ, regulations and number of arbitrators.

Jo Il Bom of the Korea International Trade Arbitration Committee says:

"The Korea International Arbitration Committee has so far made a fair and prompt settlement of lots of disputes applied by domestic and foreign institutions in accordance with both the DPRK and international arbitration laws, thereby enjoying a good reputation.

"The committee will, in future, too, make a sure contribution to developing the economic and trade relations between countries and ensuring the safety of their transactions, and render kind and fair legal assistance to all applicants who are desirous of protection of their property rights."

Dry Building Materials

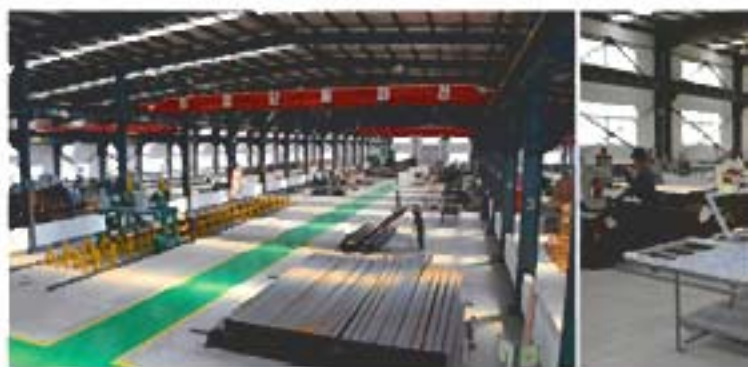


The Taedonggang Building Materials Factory affiliated to Korea Sungri Economic and Trade Group is a comprehensive dry building materials production base.



The factory has workshops for roofing plates, light-weight steel frames, plastic building materials and concrete blocks, which are operated on PLC flow line.

It mass-produces prefabricated and basic building materials such as different types of concrete blocks, roofing plates of various colours and thickness, arch truss, light-weight steel frame, foamed plastic, C- and Z-shaped steel, oxygen, acetylene gas, aggregate, ironware, aluminum-plastic composite sash and various kinds of plastic pipes and plates.



Producer



It turns out 13 kinds of concrete blocks including square paving blocks, rectangular paving blocks and fencing blocks that are high in breaking strength and easy for setting.

The factory also manufactures complex adiabatic panel made of colour-painted steel plates with foamed plastic board as its core.

It is in wide use as a fabricated finishing material for walls and roofs of large industrial establishments, cold storages, commercial service facilities and stores because it is light in weight and high in thermal insulation, moistureproofing and sound-proofing and enables building operation to be easy and speedy, consuming little labour.

The factory produces different sizes of F-PPR pipes made of 3-ply piping materials.





The materials of their inside and outside layers are PP-R and their intermediate ones glass fibre so that they are sturdy and light.

Its PE-RT pipe has a strong resistance to high temperature as the property of polyethylene weak in heat resistance is transformed. Each piece is 150m long so that it can be used without coupling. It is better than PP-R in flexibility, heatproof and coupling. It is widely used at homes as floor heating pipe instead of galvanized steel pipe for its high resistance to heat and pressure, easy processing and simple installation.

C-shaped steel available in various sizes is sturdy, light and easy for installation and welding. It can economize on steel in construction, while increasing bearing power of steel structures.

Besides, the factory provides mixture of sand and gravel, washed sand and crushed gravel of different sizes to be used for various purposes.

It also renders comprehensive technical services for construction work ranging from designing to building operation.





The factory will, in future, conduct brisk activities for production, management and services and diversify the variety of products as well as further promote exchange and cooperation with many other countries on the credit-first principle.

Korea Sungri Economic and Trade Group

Add: Moranbong District, Pyongyang, DPR Korea
 Tel: 850-2-18111-8003
 Fax: 850-2-381-4447
 E-mail: sungri@star-co.net.kp



Measures for Development of External Economic Relations in 2013

At present, it is raised as an important demand for fair and smooth development of international economic relations to maintain the principle of equality and mutual benefit in external economic relations.

The DPRK government has held fast to the principle of complete equality and mutual benefit between countries in external economic relations, opposing all hues of domination and subjugation.

Today the imperialists are stubbornly insisting the old international economic relations, but those are turning into new ones based on the principle of equality and mutual benefit by dint of efforts of the countries and peoples who are aspiring after independence.

The DPRK government will, this year, too, as in the past, thoroughly apply the principle of complete equality and mutual benefit in external economic relations.

It will further promote relations of trade and investment with all other countries and foreign enterprises that respect its sovereignty and hope for establishing economic relations of mutual benefit.

In order to ensure that its local trading corporations keep credit thoroughly in their trade business and increase their export volume of goods that are in great demand in international markets, while importing materials that are not available or are scarce in the country, the government will adopt new measures to employ diversified trading modes such as barter trade, trade by settlement of bank accounts, international tender and consignment trade, all designed for expanding trade from the view of meeting each other's needs and mutual benefits.

The government will also take some measures to ensure rights and interests of all foreign investors in the country on the principle of most-favoured-nation treatment and invite more foreign investment in the sectors of cutting-edge technology and construction of modern infrastructure. Various kinds of preferential and cordial treatment will be given to those foreign investors who wish to invest in industrial sectors and infrastructure construction encouraged by the government.

The new preferential treatment will be provided to local technicians and experts who are dispatched to other countries to conduct such external economic activities as development and service of new technologies, contract construction and medical services and to foreigners who develop new technologies and goods in its territory, as well as to all foreign tourists.

Priority of such treatment will be given to the anti-imperialist, independent and progressive countries and enterprises which are opposing the provocative manoeuvres of the US and its allies that are resorting to all sorts of vicious machinations to overthrow our socialist system and to the countries that are sincerely supporting our country.

The DPRK government will oppose discriminative and unequal treatment and hostile policies that the imperialists and their exploiting enterprises are enforcing, while encroaching upon the sovereignty of small and weak countries in international economic relations, and will execute consistently the policy of promoting external economic relations with other countries on the principle of complete equality and mutual benefit.

The DPRK Law on Equity Joint Venture

The Law of the DPRK on Equity Joint Venture contributes to expanding and developing economic and technical cooperation and exchange between the DPRK and other countries.

It was adopted by Resolution No. 10 of the then Standing Committee of the Supreme People's Assembly on September 8, 1984, and amended and supplemented on several occasions afterwards.

It stipulates the general principles, contents and rules for the establishment and management of an equity joint-venture enterprise.

It specifies the contracting parties, sectors of equity joint-venture enterprises and their priority projects, liabilities of each party for debts, ownership of the assets, qualification of a corporate body, preferential treatments and its relevant laws and regulations.

Institutions, enterprises or organizations of the DPRK are allowed to establish an equity joint-venture enterprise with corporate bodies or individuals of foreign countries with an approval of the central trade guidance organ.

Equity joint venture may be effected in various sectors such as machine, electron-

ics and IT industries, science and technology, light industry, agriculture, forestry, fishery, construction and building materials industry, transport and finance. The State shall encourage equity joint venture in the introduction of the state-of-the-art technologies, scientific research and technological development, manufacturing of internationally competitive products, and infrastructure construction.

Institutions, enterprises or organizations of the DPRK and foreign investors wishing to run an equity joint venture shall, after conclusion of the joint-venture contract and mutual consent of relevant bodies, submit to the central trade guidance organ an application for the establishment of an equity joint-venture enterprise, accompanied with the memorandum of the equity joint-venture enterprise, a copy of the contract, feasibility study report and so on. The central trade guidance organ shall decide whether to approve or to reject the application within 15 days after its receipt.

The date of the approval for its establishment shall be the inauguration day of the equity joint-venture enterprise.

An equity joint-venture enterprise may, with the consent of the central trade

guidance organ, open its branches, agencies or representative offices in the DPRK or in other countries, and establish joint venture with the companies or enterprises of foreign countries.

The registered capital of an equity joint-venture enterprise shall be 30 to 50 per cent or more of the total investment, depending on the size of the enterprise.

An equity joint-venture enterprise shall have the board of directors, which shall discuss and decide on the major issues concerning the amendment to the memorandum, measures for the development of the joint-venture enterprise, planning of business activities, settlement of account and distribution, appointment and dismissal of the manager, assistant manager and the auditor.

It shall start its operation within the specified period of time and have a licence to conduct business activities.

It may purchase materials needed for its operation or sell its products within the territory of the DPRK.

It shall manage and use its employees in compliance with the labour-related laws and regulations of the DPRK for foreign-invested business, and conduct its accounting as

required by the accounting regulations of the DPRK regarding the foreign-invested business.

Employees of an equity joint-venture enterprise may organize trade unions and the joint-venture enterprise shall provide conditions for the activities of the unions.

The financial year of an equity joint-venture enterprise begins on January 1 and ends on December 31 of the calendar year. Settlement of accounts for any financial year shall be completed by the end of February the next year.

Accounts of an equity joint-venture enterprise shall be settled in such a way as determining the profit by deducting from the gross revenue the costs of materials, fuel, power, labour and depreciation, and insurance premium, purchase expenses, sales proceeds and other overhead expenses, and calculating the net profit by deducting from the profit the turnover, business tax and other expenses.

An equity joint-venture enterprise shall be liable to pay tax. However, income tax may be reduced or exempted for a certain period of time from the first profit-making year.

It shall be dissolved when it is unable to continue its operation for such reasons as the termination of the contract, insolvency, default of the contract obligations by either of the parties and natural calamities, and, if there is a reason to do so, decide on the dissolution at the board of directors even before the termination of the contract and dissolve itself with the permission of the body which has approved its establishment or according to a decision made by a court.

In case of extension of its operation period, an equity joint-venture enterprise shall decide on it at the board of directors and obtain an approval for extension from the body which has approved its establishment, 6 months before the termination of the original contract.

Any disagreement regarding an equity joint venture shall be settled through consultation. In case of failure in consultation, it shall be settled through arbitration or legal procedures provided by the DPRK or by an arbitration agency of a third country.

The Law on Equity Joint Venture constitutes a legal step for the DPRK to provide for system and discipline in the joint venture business and to expand and develop economic and technical cooperation and exchange with foreign countries.

Portable Semiconductor DC Welding Machine

Technical specifications

| | |
|------------------|--------------------|
| Rated voltage | 220V/ single phase |
| Frequency | 50/60Hz |
| Input power | 10KVA |
| No-load voltage | 70V |
| Output current | 40-400A |
| Power factor | 0.95 |
| Efficiency | 95-98% |
| Weight | 14.3kg |
| Outer dimensions | 400x220x280mm |



KOSTAR
Corporation

Add: Phyongchon District, Pyongyang, DPR Korea
Tel: 850-2-18111-3818981
Fax: 850-2-3814410
E-mail: kostar@silibank.net.kp

창기하는 경쟁은동지름파라워두의광구검은곳곳이아이나가라!

DIA-STAR Engines

The Korea Kumwon Trading Corporation, inaugurated in 1993 as a joint venture, has earned its fame as one of world's leading enterprises in small engine production.



The corporation has under its control the up-to-date manufacturing plant of high-performance small engines, pumps and engine generators.

Recently, it has introduced the system of CAD/CAM Solid Works into designing and technological processes of small engines to control them by computers. It employs a large number of competent engineers and technicians.

The workshop of main engine body and its parts is equipped with a 800-ton die caster and the melting and heat-treatment workshop carries on analysis of molten metal and its heat treatment by means of computers.

The processing workshop furnished with CNC lathes has established an integrated manufacturing system to raise production capacity and ensure high manufacturing accuracy and flexibility, while mass-producing oil tanks and fan cases with 300-ton hydraulic press and 45-ton press, as well as plastic engine parts with CNC plastic injection moulding machines.

Different sizes of crankshafts, cam shafts and other precision parts are processed by grinding machines fitted with built-in measuring device with an accuracy of 0.002 mm.

The plant is provided with sophisticated testing and measuring instruments to measure technical specifications such as engine output, noise, vibration, fuel consumption and ignition.



Korea Kumwon Trading

Add: Rangnang District, Pyongyang, DPR Korea

Tel: 850-2-381-4105

Fax: 850-2-381-4720



DIA-STAR

The corporation is now in a position to turn out a wide range of high-performance engines and other machines under a strict quality inspection system.

Diverse kinds of DIA-STAR engines and other machines produced here include 5.3 ps gasoline engine with side valve, 6 ps, 7 ps and 9 ps gasoline engines with upper valve, 4.2 ps and 9 ps diesel engines, 5.3 ps kerosene engine with side valve, 6 ps and 7 ps kerosene engines with upper valve, 2.4 kW, 5 kW and 5.5 kW gasoline and diesel engine generators, 2-inch high-head pump and 3-inch low-head pump. They are finding their way into foreign markets

In the future the corporation will make an endeavour to facilitate the technological development of small engines and extend global market for its engines.



Corporation


 荣誉证书

Kangso Yaksu, *an Ideal Green*

Kangso Yaksu is a natural carbonated mineral water beneficial to health and longevity. It is gushing out from the layers of biotite and mica bedrocks which are the substratum formed in the Proterozoic era. It has been widely used as a drinking water and medicinal water for treatment of various diseases.

Kangso Yaksu was registered by the state as a precious natural product No. 56 in 1982 and received certificates of origin both from the DPRK and the World Intellectual Property Organization (WIPO) together with SGS certification.

- Drinking water conducive to health and treatment of diseases.

As a natural mineral water which has never been yet synthesized artificially, it performs the function of cleaning the tissues and cells in the body.

The association of its water molecule is less than 9. Accordingly, it is great in kinetic energy and velocity, which helps stomach and small intestines to accelerate the absorption of various nutritive substances faster than those of ordinary drinking water.

It easily percolates in the blood and lymphatic vessels to supply nutritive substances and mineral matters to cell tissues and promotes the function of diuresis to accelerate the removal of gallstone, waste matters, poisonous substances and drug-induced poisoning produced in the process of metabolism in the body.

Korea Unha Yaksu Trading

Add: Taedonggang District, Pyongyang, DPR Korea

Tel: 850-2-18111-8642

Fax: 850-2-3814506

Drinking Water

Kangso Yaksu replenishes water into blood so as to lower viscosity of blood and check its concentration, and thus it is good for preventing thrombus.

It is efficacious for prevention and treatment of metabolic diseases, including arteriosclerosis, hyperlipemia, diabetes, gastric and duodenal ulcer, chronic gastritis, chronic hepatitis and chronic pyelitis. Especially, it has been regarded as a life-giving water ideal for health of women in pregnancy and in childbed, and the growth of an unborn child for its proper amount of microelements.

It is so high in the content of free carbonate that it stimulates the cells of stomach and accelerates the secretion of digestive fluid to raise the digestive function.

At present, Kangso Yaksu is enjoying popularity among clients at home and abroad.

The Korea Unha Yaksu Trading Corporation is making a positive contribution to promotion of people's health by boosting the production of mineral water at the up-to-date mineral water plant and, at the same time, is paying a due attention to expansion of overseas markets in Asia and Europe.

Main ion content (mg/lit.)

| | | | |
|-------------------------------|-------|--------------------------------|------|
| HCO ₃ ⁻ | 563.5 | Mg ²⁺ | 54 |
| SO ₄ ²⁻ | 10.5 | Na ⁺ | 1.38 |
| Ca ²⁺ | 112 | SiO ₂ ²⁻ | 10.5 |
| K ⁺ | 0.12 | Cl | 10.5 |



Corporation



Instant Specific

Korea Oriental Instant Medicinal Centre

Add: Songyo District, Pyongyang, DPR Korea

Fax: 850-2-381-4410/4416

E-mail: dongbang@star-co.net.kp

Good health and longevity are the essential demand of human being.

Instant natural nutraceuticals which give a joy of revival to the people suffering from cancer are winning popularity among them at home and abroad for their miraculous efficacy.

The Korea Oriental Instant Medicinal Centre is a manufacturer and exporter of those traceuticals.

For over 40 years since its establishment in 1968, the centre has conducted its business of developing a wide variety of drugs and health foods by means of traditional medicinal herb processing technology, coupled with advanced biotechnology.

Those products are prepared from scores of kinds of medicinal herbs such as Kaesong Koryo insam, barrenwort and Ganoderma lucidum. They are now in growing demand.

The centre has under its control the pharmaceutical factories, a research institute and a clinical laboratory.

Its technical team composed of competent pharmacologists is proceeding in high gear the research, development and

production of natural drugs with instant remedial effect by introducing sophisticated technology invented at home and abroad.

CARCINOMA-C.R. injection is an anti-cancer drug extracted from anti-cancer substances of eight kinds of medicinal herbs, active ingredients of two kinds of mushroom and three kinds of medicinal herbs with an affinity for cancer cells. It displays a splendid effect in recovering cell tissues to a normal state by facilitating selective extinction and dissolution only on the cells of tumor (cancer).

Tongbanghangamso is an anti-cancer drug prepared from effective ingredients of rare medicinal herbs, including Kaesong Koryo insam and Cortex Acanthopanax, and bioactive additive.

It is highly efficacious for destroying or reducing cancer, restraining its growth and removing the pain. When simultaneously combined with radiotherapy, in particular, it takes a good effect in curing cases of advanced (moderate) cancer (T2-3No-1Mo).

Also included in its export items are Immunoactivator-30, an invigorator which is highly effective for preventing radiation sickness and recovering health, and recuperating the general fatigue, Hyolgwansechokso good for prevention and treatment of hyperlipemic

vessels and diabetes, Angungsaehyang that shows an instant effect on impediment in speech and paralysis in the limbs and Ronyonchongchun Capsule, a health supplement. For their high pharmacological efficacy and safety, they were granted certification of the state standard of the DPRK and certifications from Ministries of Public Health in many countries of the world, thus winning reputation among clients.



Remedies



The Korea Oriental Instant Medicinal Centre will, in future, concentrate its efforts on research of natural health foods and drugs conducive to promotion of the people's health and well-being, and on the strengthening of exchange and ties with other countries.



Pyongyang Golf

a Favourite

The Pyongyang Golf Course opened in 1987 is located on the banks of the picturesque Lake Thae-song, a large artificial lake, about 30 km away to the southwest of Pyongyang, the capital of the DPRK.

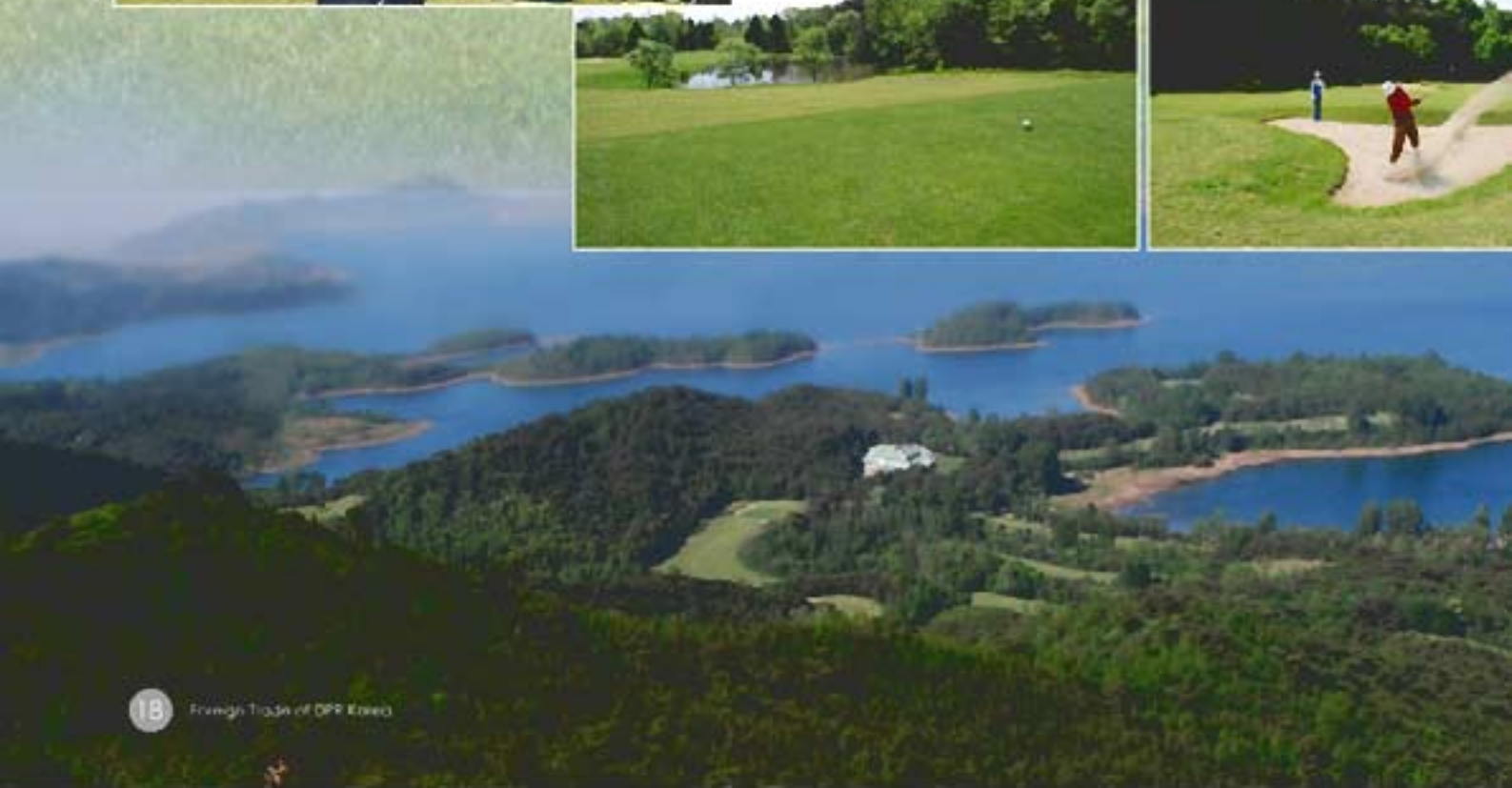
The course built in well-knit design is in good harmony with its surroundings, adding a good deal to

enjoyment of golf games.

The 18-hole course is stretched to about 7 km, covering an area of 45 hectares.

Each hole is set distinctively suited to rise and fall of the ground.

The course is always ready to serve golf equipment, caddies and



Course, Haunt of Golfers

other facilities which enable more than 100 golfers to play golf competitions simultaneously.

There is a club house with a total floor space of thousands of square metres, which is furnished with a restaurant, a shop, resting rooms, an amusement hall, interview rooms and bathrooms with saunas.

The course gives an additional charm to golfers for its beautiful landscape and fresh air and also serves as an attractive recreation ground for there is the Ryonggang Spa near it.

Ryomyong General Economic and Technological Corporation

Add: Rangnang District, Pyongyang, DPR Korea

Tel: 850-2-3815942

Fax: 850-2-3815842

E-mail: dawn418@star-co.net.kp



Super Herb-Made Toothpaste



The tooth wash that has obtained the DPRK patent and quality certification is a choice product prepared from various kinds of medicinal herbs by means of cutting-edge technology.

It helps kill the germs in the mouth to prevent and cure pyorrhea, halitosis and other oral diseases.

Habitual use of it makes teeth white and glossy, refreshes the mouth and maintains excellent health.

The clinical examination of this toothpaste showed that it would remove 96.5% of halitosis and 100% of scale tartar from the teeth and cure 89.7% of the gingival inflammation and 77.5% of stomatitis.

The corporation is paying attention to close ties and collaboration with the counterparts in the manufacturing technology of the product and the expansion of overseas markets.



Korea Sangwon Trading Corporation

Add: Pothonggang District, Pyongyang, DPR Korea

Tel: 850-2-18111-3816141

Fax: 850-2-3814410

E-mail: sw2012@star-co.net.kp



Crude Drugs Splendid in Efficacy

- Omija-Magamok Capsule

Composition: Five ingredients of Koryo medicines, including extracts of Fructus Schizandrae and rowanberry.

Indications: Acute and chronic bronchitis, bronchiectasis, asthma, tuberculosis and other respiratory disorders.

Dosage: For chronic diseases... One course of treatment is 20-30 days.

For acute diseases... Administration should be continued until a satisfactory effect is achieved.

If febrile symptoms have been observed, it is advisable to combine treatment with antibiotic medicines appropriate to diseases.



- Phasok Capsule

As a specific remedy for melting a calculus, it takes a good effect on nephrolithiasis and cholelithiasis.

Composition: Crude Koryo drugs containing the derivative of anthraquinone.

Pharmaceutical effects: It has a strong action to melt a calculus formed in kidney and in the gall by making it swollen and porous to get out of the body.

Indications: Cholelithiasis, nephrolithiasis, nephritis, cholecystitis, hepatic calculus, etc.

Dosage: 4 to 5 capsules in a dose, three times daily after meals.

One course of treatment depends on size of a calculus.

Φ0.5 cm or less ... 20 days

Φ0.5 - 1 cm ... 30 days

Φ1 - 1.5 cm ... 40-50 days

Φ1.5 - 2 cm ... 2 months

Φ2 cm or more ... over 2 months

It is free from side effects and contraindications.



Korea Jangsaeng Joint Venture Company

Add: Taedonggang District, Pyongyang, DPR Korea

Tel: 850-2-18111-8340 Fax: 850-2-381-4410/4416

Modern Briquette Factory



The Pyongyang Ryomyong Corporation has recently started operation of the Suncheon Ryomyong Briquette Factory.

The factory fed with coal abundant in Suncheon district operates on a flow-line system.

Its whole production processes; selection,

pulverizing, moulding, drying and packing, are all controlled by computers.

It is furnished with oval briquette moulding machines of 10t/h and 20-35t/h capacity and drying kilns with hot-air blowing capacity of several hundred tons. Briquette produced here is earning a good reputation for its high calorific value.

With several coal mines rich in deposits and favourable for mining conditions, the factory has a bright prospect for its production and export.

The corporation is paying a deep attention to increasing production capacity of the factory and expanding overseas markets for its briquette.



Pyongyang Ryomyong Corporation

Add: Rangnang District, Pyongyang,

DPR Korea

Tel: 850-2-3815942 Fax: 850-2-3815842

E-mail: dawn418@star-co.net.kp



Aromatic Pine-needle Oil

Korea Saenal Technology Trading Corporation

Add: Central District, Pyongyang, DPR Korea

Tel: 850-2-18111-381804 Fax: 850-2-3814410

E-mail: ksste@star-co.net.kp

Pine-needle oil is extracted from fresh pine needle. The installation of it in the room, in particular, in sauna gives you a refreshing feeling as if you are in thick forests of pine trees.



Pyongyang Chewing Gum Factory

Situated on the outskirts of Pyongyang, the Pyongyang Chewing Gum Factory is specializing in production of varieties of chewing gums as an affiliate of the Korea Ponghwa General Corporation.

The factory built on a vast area has a main building with a total floor space of thousands of square metres and

two auxiliary buildings. It is furnished with up-to-date production processes.

The main ingredients of chewing gums include edible synthetic gum, glycerin, aromatic essence, emulsifying agent, natural food colours and anti-oxidant.

The factory produces a wide variety of chewing gums

with different flavours of peppermint, grape, strawberry, etc. They are available in slab, square and tablet shapes.

It is now in a position to mass-produce diverse kinds of functional chewing gums efficacious for prevention and treatment of oral and other diseases as well as sugarless



chewing gums which become a global trend.

They are favoured by clients for their beautiful colours, good taste and eye-catching packaging.

The Pyongyang Chewing Gum Factory is making endeavours to turn out a rich selection of chewing gums and upgrade their quality based on advanced production processes.



Korea Ponghwa General Corporation

Add: Central District, Pyongyang,
DPR Korea
Tel: 850-2-18111-8023
Fax: 850-2-3814416
E-mail: ponghwa@silibank.net.kp



CHOMDAN BIOENGINEERING TECHNOLOGY EXCHANGE



The Chomdan Bioengineering Technology Exchange Agency engages in technical service and sale of cutting-edge bioengineering technologies and their products. Now it puts it forward as its basic business strategy to develop new items of goods competitive in the world markets.

Its bioengineering technologies include technology of analyzing gene configuration, design, production and inspection of biochips, gene synthesizing technology, breeding of animals and plants by gene implantation, stem cell technology, technology of breeding various high-bred animals, technology of separating and refining nucleic acid and protein and technology of tissue culture of plants of medicinal and economic value.

These technologies are considered innovative ones in producing cutting-edge bioengineering



AGENCY

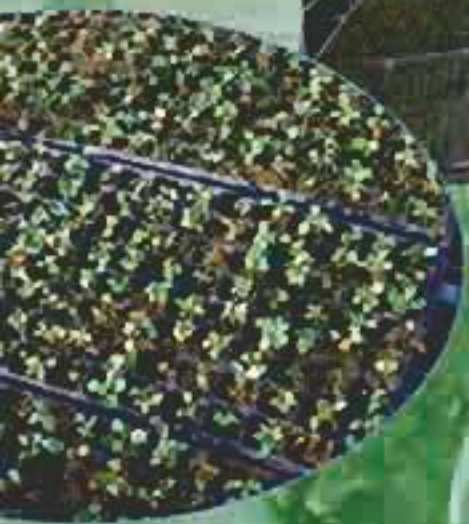
products such as various kinds of bioengineering medicines (recombined human growth hormone, anti-thrombus drug, cerebral thrombosis injection, haematopoietic hormone nutrition pill and anti-tumor immune drug), tissue-cultured seedlings of medicinal plants and growth stimulant.

The agency also renders IT services for bioengineering and technical services for the institutions concerned, imports apparatuses, reagents, instruments and materials for bioengineering, and sells folklore articles.



It promises further successes in developing bioengineering products contributive to the betterment of people's livelihood and promoting brisk cooperation with many countries of the world.

Add: Taedonggang District,
Pyongyang, DPR Korea
Tel: 850-2-18111-381-6133
Fax: 850-2-381-2100 ICC 427



PYONGYANG

Cornstarch Factory

The Pyongyang Cornstarch Factory has been recently turned into a modern foodstuffs production base in accordance with the government policy to improve the people's living standards by putting much effort into the development of light industry.



In the wake of modernization of its raw materials processing and confectionary workshops in Juche 100 (2011), the up-to-date corn syrup and cornstarch sugar workshops and enzyme production line were newly built last year.

All production lines in the raw materials processing workshop and corn syrup, cornstarch sugar and confectionary workshops are managed under an integrated control system.

The factory introduced the cutting-edge technologies on an extensive scale, thus reducing production cost, yet upgrading the quality of products.

The raw materials processing workshop applied wet processing method, the corn syrup workshop a new production method of corn syrup by enzyme and the cornstarch



Korea Ryonhung Trading Corporation

Add: Songyo District, Pyongyang, DPR Korea

Tel: 850-2-18111-381-8139 Fax: 850-2-381-4410 E-mail: mlidea@star-co.net.kp

sugar workshop a new filtering method into their production processes. These completely changed production environment, while increasing the amount of starch yielded from maize and the quality of products.

Corn syrup produced there is so digestive and absorptive that it is widely used for promoting health and enriching the diet of

the people.

Cornstarch sugar produced by a new fructose-separation method is rich in fructose content.

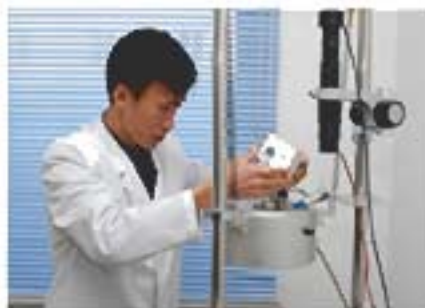
The factory's foodstuffs of scores of kinds conform to HACCP and are popular among customers for their peculiar taste and fragrance.





Ryomyong General Economic and Technological Corporation

The Ryomyong General Economic and Technological Corporation, established in 1998, conducts its trade business relying on its own export production bases in different sectors of the economy.



The general corporation puts it forward as its basic business strategy to exploit and use natural resources abundant in the country and on this basis, is channelling its efforts into development and production of new goods that are competitive in the world markets and cultivation of new markets.

The general corporation has many affiliated corporations like Pyongyang Ryomyong Corporation, Ryomyong Shipping Corporation, Forwarding

Corporation, Rolling Stock Agency and Taedonggang Technology Agency.

The Pyongyang Ryomyong Corporation mainly engages in processing and export of coal. It also has a comprehensive building materials production base that processes timber and produces packing containers and plastic goods.

The Suncheon Ryomyong Briquette Factory exports some hundred thousands of tons of high-grade briquettes every year.

The Forwarding Corporation possessed of several hundred units of 20-ton trucks conducts long-distance freight transport on the contracts with corporations at home and abroad.



The Taedonggang Technology Agency is developing nano-structured metals capable of preventing environmental pollution, while at the same time carrying on scientific and technological exchange with different countries the world over.

The Ryomyong Shipping Corporation runs cargo ships of thousands of tons, carrying more than million tons of cargoes annually.

The general corporation systematically increases its production and export capacity relying on its own powerful production bases, thus making a tangible contribution to building an economic giant and improving people's standard of living.

Efforts are also made to promote exchange and cooperation with other countries.

The general corporation will further diversify the variety of products and upgrade their quality so as to make broad inroads into the world markets.

Add: Rangnang District,
Pyongyang, DPR Korea
Tel: 850-2-381-5942
Fax: 850-2-381-5842
E-mail: dawn418@star-co.net.kp



Chongsin Informatics Centre

The Chongsin Informatics Centre is one of trailblazers in the field of Blue Ocean in the country. It has engaged, since its inauguration in 2003, in technological exchange with other countries and IT services upon clients' order.

The centre which is in full pursuit of win-win strategy in management activities develops and applies new information technologies like homepage-server administration, SEO, mobile technology and IC technology.

It has developed a shopping application "Ragwon 1.0" designed for a new user interface. This is mobile application such as Android, iOS, J2ME, Symdian, etc.

It has also developed illuminations technology, 3D design program and large-print program.

The Chongsin Informatics Centre staffed with promising developers in their twenties will make great strides in developing software that are corresponding to the advanced IT industry.

Every manner of technological exchange in IT field is welcome.

Add: Central District, Pyongyang, DPR Korea

Fax: 850-2-381-4416

E-mail: gfstcn@gmail.com/kiun@star-co.net.kp



CARCINOMA-C.R. Injection

"Some time ago I found that the boil as large as my palm was formed on the upper part of my stomach. Later, it spread to the head of pancreas, bile duct and liver owing to its adhesion to duodenum. This caused jaundice on the whole body. At that time, I have got this injection against cancer on a local spot at 3- to 5-days' intervals. 20 days later, the pain has gone and good digestion made my appetite improved."

This is the remarks of a patient, who was on the terminal stage of gastric cancer, after receiving clinical treatment.

CARCINOMA-C.R. Injection is prepared from extracts of anti-cancer substances of eight kinds of medicinal herbs, active substances of two kinds of mushroom and three kinds of medicinal herbs. With an affinity for cancer cells, being divided into four types, A, B, C and D according to their content.

The injection acts only on the cells of cancer tissue, excepting small cells of normal tissue. It has a pharmacological action for target attack to

facilitate their extinction and dissolution by making cancer cells dehydrated, and their protoplasm separated and destroyed by the action of affinitive absorption and infiltration.

It is administered as an intravenous injection that arrests the growth of tumors and destroys them like local extinction or dissolution agent for tumors and synthetic anti-cancer drugs.

It is intravenously injected for 10 to 15 minutes, dissolving one to two ampoules in 20 ml of 5-20% dextrose solution.

It has a special virtue on cancers of stomach, esophagus, larynx, liver, lungs, mamma, skin, bile duct, the head of pancreas and cholangitis.

Try it once! Then, sufferers from serious physical pains due to cancers can also enjoy its miraculous remedial efficacy.

Please contact:

Korea Oriental Instant Medicinal Centre
Addr: Songyo District, Pyongyang, DPR-Korea
Fax: 850-2-381-4410/4416
E-mail: dongbang@co.chesin.com



CNC Turning Centre **RTC-350**

Features:

- 6inch/10inch hydraulic automatic jaw clutch
- Spindle speeds of 4 500/3 500 rpm
- Processing of workpieces of up to 51mm in diameter
- Standard system of 12 tools on turret

Specifications

| | |
|---------------------------|-----------------------|
| Max. swing: Over bed | 520 mm |
| Over carriage | 320 mm |
| Max. turning diameter | 350 mm |
| Bar diameter | 51 mm |
| Traverse of table: X axis | 195 mm |
| Z axis | 600 mm |
| Spindle speeds | 45-4 500 rpm |
| Spindle bore | 62 mm |
| Number of tools on turret | 12 |
| Rapid feeds: X axis | 20 m/min |
| Z axis | 24 m/min |
| Spindle motor | 15 kW |
| Weight | 5 700 kg |
| Outer dimensions | 2 800x1 565x 1 943 mm |



Ryonha Machinery Corporation
 Add: Central District, Pyongyang, DPR Korea
 Tel: 850-2-18111-8624
 Fax: 850-2-3814410
 E-mail: ryonha@silibank.net.kp

ISSN 1727-936X



No. 382102